

Article 16.

Le commerce des articles rentrant dans les Catégories I, II, IV et V sera placé dans les zones spéciales sous le contrôle d'agents des autorités de l'Etat, colonie, protectorat ou pays sous mandat.

L'admission, la circulation et le commerce dans lesdites zones de ces articles font, en outre, l'objet des prescriptions contenues dans la Section I, §§ 1 et 2, de l'Annexe II à la présente Convention, auxquelles les Hautes Parties Contractantes s'engagent à se conformer.

Une autorisation préalable donné dans chaque cas par un représentant dûment qualifié de ces autorités sera nécessaire pour la réexpédition de ces articles hors du territoire où ils avaient été admis.

Articles 17.

La fabrication, l'ajustage et la réparation dans les zones spéciales d'articles rentrant dans les Catégories I, II, IV et V seront soumis aux prescriptions de la Section I, § 3, de l'Annexe II à la présente Convention, auxquelles les Hautes Parties Contractantes s'engagent à se conformer.

Article 18.

Les Hautes Parties Contractantes s'engagent, chacune en ce qui concerne les territoires placés sous sa souveraineté, juridiction, protection ou tutelle et situés dans les zones spéciales, à ne permettre le transit par voie terrestre, à travers ces territoires, d'articles rentrant dans les Catégories I, II, IV et V, à destination d'un autre territoire également situé dans lesdites zones spéciales, que si le transport peut être assuré jusqu'à destination et si l'importation a été autorisée par les autorités de ce dernier territoire.

La prohibition visée au paragraphe ci-dessus ne s'applique pas au transit à travers des territoires situés dans les zones spéciales de tels articles à destination d'un

Article 16.

The trade in articles covered by Categories I, II, IV and V within the special zones shall be placed under the supervision of officials of the authorities of the State, colony, protectorate or mandated territory concerned.

The admission and transit of and trade in such articles within the said zones shall also be subject to the provisions of Section I, §§ 1 and 2, of Annex II of the present Convention, to which provisions the High Contracting Parties undertake to conform.

An authorisation must be given by a duly authorised representative of the authorities aforesaid in each case before any such articles may be reconsigned to any place outside the territory to which they have been admitted.

Article 17.

The manufacture, assembly and repair within the special zones of articles covered by Categories I, II, IV and V shall be subject to the provisions of Section I, § 3, of Annex II of the present Convention, to which provisions the High Contracting Parties undertake to conform.

Article 18.

The High Contracting Parties undertake, each in respect of any territory under its sovereignty, jurisdiction, protection or tutelage situated within the special zones, not to permit the transit by land across such territory of articles covered by Categories I, II, IV and V when their destination is another territory also situated in the special zones, unless their transport to their destination is assured and the authorities of the latter territory have authorised their import.

The prohibition referred to in the above paragraph shall not apply to the transit of such articles through a territory situated in the special zones when their destination